

英文解釈

● ねらいと特色

この本は、学習指導要領をふまえ、高校生の英文解釈力の養成を主眼に編集された、平常学習用のテキストです。

高校英語の理解を定着させるためには、文法事項のマスターが必須であることはもちろんですが、それがそのままストレートに英文の解釈力に結びつくものではありません。解釈力をつけるためには、英文をたくさん読んで、英語独特の構文や慣用表現に慣れ親しむことが不可欠なのです。

そこで、本書は、教科書や大学入試問題などによく見られる語句・構文・慣用表現に重点をおいた学習ができるように編集されています。同時に日本語への訳し方のコツ、さらに非常に長い英文も正確に解釈できるようになることをねらいとしています。必ずノートに自分の訳文を書いてみるのが大切です。

英文中の重要語句には、語注をつけました。さらに巻末に成句集を設けましたので、学習に役立ててください。

● 構成と使い方

- 全体を20のLessonに分け、各Lessonは4ページで構成されます。
- 最後に、読解総合問題形式の「まとめの問題」を配しました。
- 巻末に「重要成句集 IDIOM LIST」を付けました。

☆1レッスンの構成

要点的整理

豊富な文例による重要表現の整理

↓
段階を追って並べられた短文～中文の和訳問題

もくじ

1	動詞と時制	4
2	受動態	8
3	助動詞	12
4	不定詞	16
5	分詞	20
6	分詞構文	24
7	動名詞	28
8	関係代名詞	32
9	関係副詞	36
10	仮定法 (1)	40
11	仮定法 (2)	44
12	比較の構文	48
13	It ... to ~の構文	52
14	It ... that ~の構文	56
15	時を表す構文	60
16	否定の構文	64
17	目的・程度・結果の構文	68
18	譲歩を表す構文	72
19	無生物主語の構文	76
20	倒置・強調・省略の構文	80
	●まとめの問題	84
	重要成句集 IDIOM LIST	86

① 動詞と時制

☆ 要点の整理 ☆

1 現在時制による未来時制の代用……時・条件を示す副詞節

I will go if it is fine tomorrow. (明日晴れたら行くつもりです)

cf. I don't know if it *will be* fine tomorrow. (明日晴れるかどうかわからない)

2 進行形をとる動詞(動作を示す)・とらない動詞(状態を示す)

I *have* a book. cf. I *am having* a good time. (私は楽しい時を過ごしています)

3 完了形……時・条件を示す語句(if, when, by the time, sinceなど)に注意。

You may go home if you **have finished** the work.

(仕事が終わったら帰ってもいいですよ)

You **will have finished** the work when they return.

(彼らが戻ってくるころにはその仕事を終えているでしょう)

1 We don't know when he will come, but when he comes he will not find us ungrateful.

注 ungrateful 恩知らずの

2 I don't know if he will come, but if he does come, I will tell him so.

注 does (強意の助動詞)実際に

3 I wonder if the river has overflowed. I hardly think we have had enough rain.

注 wonder if ~ ~かしらと思う overflow あふれる hardly ほとんど~ない

4 We will have reached the summit of the mountain before dawn.

注 summit 頂上 dawn 夜明け

5 The war will have lasted for full five years by August next year.

注 full まるまる by August next year 来年の8月まで

6 After a while a great noise woke him up. A lion had come into the cave, and was roaring loudly.

注 after a while しばらくして cave 洞窟 roar ほえる

7 My car got a puncture on the way to the station, so when I arrived there the train had already started.

注 puncture 小さな穴 on the way to ~ ~に行く途中で

8 I asked him what he had been doing since I had seen him last.

注 had been doing (過去完了進行形)

- 9 In my youth, awakening in the morning, I would find an extra blanket on my feet. I knew it had been placed there by my mother. <明治大>

注 in my youth=when I was young 私が若い頃
awakening in the morning(分詞構文)=when I awakened in the morning
would (過去の習慣を表す助動詞)よく~したものであった
had been placed (過去完了受動態)

- 10 She rapped on the door of his cottage when she got up at five the next morning, for he had told her he wanted to make an early start, and they had coffee together.

<福井大>

注 rap コツコツとたたく cottage (小さな)別荘, 家
for (理由を表す接続詞)というのは…だから make an early start=start early

- 11 At the shrill sound of the telephone, Joan Mitchell dropped the magazine she had been trying to read and crossed the room in quick steps to lift the receiver. <藤女子短>

注 shrill かん高い in quick steps 早い足取りで receiver 電話の受話器

- 12 Everybody has heard of the Gulf Stream, and navigators have been making good use of it and other surface currents for hundreds of years, but the deep currents have remained something of a mystery. <東京商船大>

注 the Gulf Stream メキシコ湾流 navigator 航海者 current 海流
remain ~のままである

13 As I entered the bathroom, I caught sight of myself in the mirror, and I also caught sight of my glasses I had been looking for. They had been resting all this time on the great empty spaces there. 〈東工大〉

〔注〕 catch sight of ~ ~を見つける

14 By now, a rocket will have set off on its 35-million-mile trip to Mars and scientists must be waiting anxiously for the results. The rocket will be travelling for six months before it reaches the planet. It contains a number of scientific instruments. 〈東海大〉

〔注〕 will have set off (推量を表す未来完了) set off 出発する Mars 火星
must ~にちがいない anxiously 切望して a number of ~ たくさんの~

15 Harry had been having the same dream regularly each month all that time. Exactly the same thing happened on each occasion, the time and place were invariably the same; and the two people had not changed in dress or appearance since the beginning. Harry was one of them; the other was a young girl. 〈和洋女子短〉

〔注〕 invariably いつも変わらず appearance 外観, 容姿

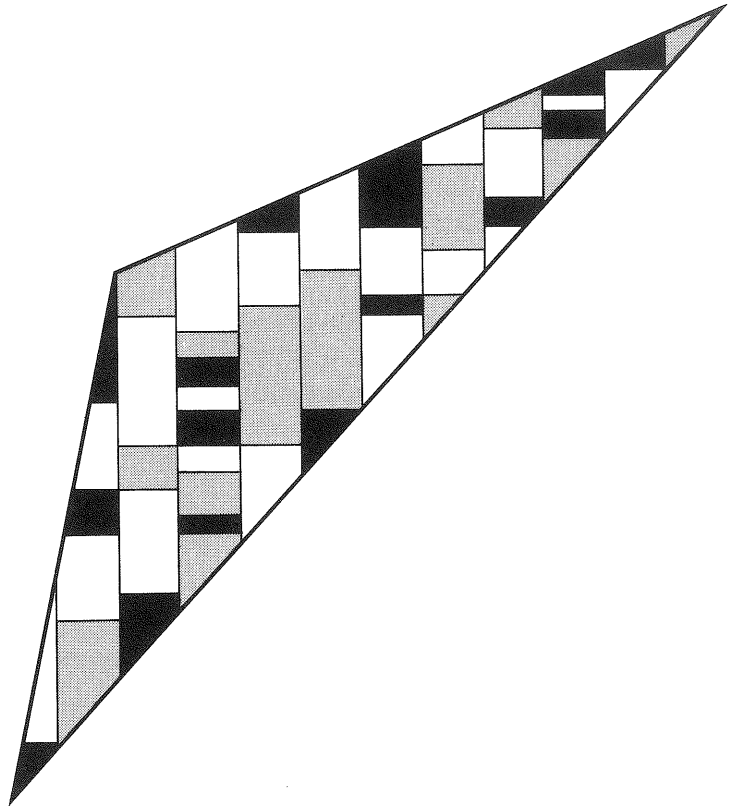
16 The mathematician Archimedes was taking a bath. His mind was busy with a scientific problem. King Hiero of Syracuse had ordered a golden crown and suspected the goldsmith of having cheated him by using some silver instead of the gold he'd been supplied with. The king had asked Archimedes to prove it. 〈藤女子短〉

〔注〕 Archimedes アルキメデス(古代ギリシアの数学者・物理学者) Syracuse シラクサ(地名)
goldsmith 金細工師 cheat だます instead of ~ ~の代わりに
supply A with B AにBを供給する

高校ゼミ・エッセンス

英文解釈

解答編



CKT

1 動詞と時制

p.4

- 1 彼がいつ来るかはわからないが、彼が来たら私たちのことを恩知らずだとは思わないだろう。
- 2 彼が来るかどうかはわからないが、もし実際に来たら、私は彼にそう言うつもりだ。
- 3 川が氾濫したのだろうか。そんなに雨が降ったとはどうも思えないのだが。

p.5

- 4 夜明け前に山の頂上に着いてしまうだろう。
- 5 来年の8月(まで)で、その戦争はまる5年続いていることになる。
- 6 しばらくして、大きな音で彼は目を覚ました。1頭のライオンが洞窟に入ってきて、大声でほえていたのだった。
- 7 私の車は駅に行く途中でパンクした。それで、私が駅に着いたときには、電車はすでに出発してしまっていた。
- 8 最後に会ってから何をしていたのか、私は彼に聞いた。

p.6

- 9 若い頃、朝目覚めてみると、私の足に毛布が1枚余分にかけているのに気づいたものだった。私はそれが母のかけてくれたものであることを知っていた。
- 10 翌朝5時に目を覚ますと、彼女は彼の小さな宿のドアをたたいた。というのは、彼が早く出発したいと彼女に言っていたからだった。そして二人は一緒にコーヒーを飲んだ。
- 11 けたたましい電話の音で、ジョン・ミッチェルは読みかけていた雑誌を落とし、受話器を取ろうと早い足取りで部屋を横切った。
- 12 メキシコ湾流についてはだれもが聞いたことがあり、船乗りたちは何百年の間、表面を流れる他の海流とともにそれをうまく利用してきた。しかし、深海流はちょっとした謎のままであった。

p.7

- 13 浴室に入ると、私は鏡の中に映った自分の姿を目にした。そして同時に探していたメガネも見つけたのだ。メガネはその広いスペースにずっと載っていたのである。
- 14 今頃、ロケットは火星への3500万マイルの旅に出発しており、科学者たちはその結果を待ち望んでいるに違いない。ロケットは、火星に着くまで6か月間旅を続けることになるだろう。それには多くの科学機材が積み込まれている。

15 ハリーはずっと、毎月定期的に同じ夢を見ていた。毎回全く同じことが起こった。時も場所もいつも変わらず同じなのだ。そして二人の人物は服装や容姿がはじめからずっと変わっていなかった。ハリーがそのうちの一人で、もう一人は幼い少女だった。

16 数学者アルキメデスはふろに入っていた。彼の頭は科学的な問題を考えて、忙しく働いていた。シラクサのヒエロ王が金の王冠を注文したのだが、金細工師が自分が与えた金の代わりに銀を使い、自分をだましたのではないかと疑っているのだ。王はアルキメデスにそのことを証明してくれと頼んだ。

2 受動態

p.8

- 1 今日ではほとんどの橋をだれでも無料で使うことができる。しかし、橋を使うのに料金が少し課せられるときもある。
- 2 次の会合は、来週の日曜日の午後3時に開かれますので、今日欠席した人たちに、その旨お知らせください。
- 3 その本に関しては、この前の手紙で述べたように、もし手頃な値段でやってもらえるなら、日本語に訳して書き写してもらいたいのですが。

p.9

- 4 男はワインを飲むと人が変わると大部分の人が言う。しかし、それは本当ではない。というのは、男は酒を飲んでいないときは、むしろ本性を隠しているからだ。
- 5 ヨーロッパ上空では、オゾン層は今や危機的に薄くなっている。そしてオーストラリアの上空では、実際に穴があげられてしまった。
- 6 どこへ行っても、私は親切丁寧にもてなされ、くつろがせてもらい、お客として歓迎される。
- 7 おいしそうに見える果物がよく売れると、果物屋の主人は言う。なるほどとは思いますが、事態はそう簡単に変えられない。これは果物に限ったことではないのだ。
- 8 マイクは、有名であるばかりでなく、はるかに年上の人によって選ばれたので、得意になった。

p.10

- 9 72歳のときに私が生きている確信は全くない。自分の墓を作るためにお金を貯める気持ちもない。生まれてこの方、私はずっと粗末な身なりをしていた。
- 10 日本の陶磁器類や、それに与えた朝鮮の影響